

WSTĘP

Z przyjemnością oddajemy czternasty tom „Kształcenia Polonistycznego Cudzoziemców”, serii ukazującej się od 1988 r. w ramach „Acta Universitatis Lodziensis”, w której publikujemy artykuły glottodydaktyczne, materiały pokonferencyjne, rozprawy doktorskie poświęcone nauczaniu języka polskiego jako obcego.

Najnowszy tom składa się z 9 tekstów przygotowanych przez pracowników SJPdC UŁ; są wśród nich rozprawy, drobne artykuły, sprawozdania z lektoratów oraz recenzje i dyskusje naukowe.

Dział pierwszy otwierający zeszyt – *Zagadnienia socjokulturowe* – obejmuje dwa artykuły. G. Zarzycka przedstawia kreowanie obrazu Studium Języka Polskiego dla Cudzoziemców, czyli tzw. Łódzkiej Wieży Babel, w latach 1989–2003, przede wszystkim przez prasę lokalną, w mniejszym stopniu przez ogólnopolską. Ponieważ w łódzkiej placówce gros studentów stanowią Polacy ze Wschodu, B. Mikulska zajmuje się właśnie tą grupą, pokazując jej zainteresowania literackie i świadomość czytelniczą.

W dziale drugim – *Prace konfrontatywne* – B. Krucka opisuje błędy słowotwórcze studentów rosyjskojęzycznych i odnajduje ich źródło w interferencji języka rosyjskiego. M. Magajewska dokonuje analizy roli składniowej przymiotnika we współczesnym języku polskim i włoskim.

Dział trzeci – *Metody, środki i pomoce dydaktyczne* – chociaż składa się tylko z dwu pozycji, jest niezwykle ważny, gdyż przedstawia nowinki glottodydaktyczne. Jedną z nich jest *Multimedialny fonetyczny słownik języka polskiego*, przygotowany i zaprezentowany przez M. Krzywańską i T. Malinowskiego, dostępny w Internecie: <http://dictfonpol.webpark.pl>; inną – metody i techniki stosowane w Studium na lekcjach języka polskiego dla młodych wolontariuszy japońskich przysyłanych do Łodzi przez JICA, które przedstawia E. Sabela.

W dziale czwartym – *Sprawozdania* – zamieszczamy relację lektorki języka polskiego, M. Magajewskiej, z pracy w Uniwersytecie Padewskim wraz z krótkim rysem historycznym włoskiej slawistyki oraz bardzo osobiste wspomnienia J. Bomanowskiego z pobytu i pracy w Daugavpils.

Końcowy, piąty dział – *Recenzje i dyskusje* – stanowi, z jednej strony, recenzję polskiego tłumaczenia, pióra W. Martyniuka, pracy zbiorowej *Council of Europe*, której autorami są Daniel Coste, Brian North, Joseph Sheils i John Trim (tytuł polski: *Europejski system opisu kształcenia językowego: uczenie się, nauczanie, ocenianie*, Warszawa 2003), z drugiej – refleksję nad tym, czy nauczanie języka polskiego jako obcego odbywa się w polskich ośrodkach zgodnie z europejskimi standardami.

Zespół redakcyjny